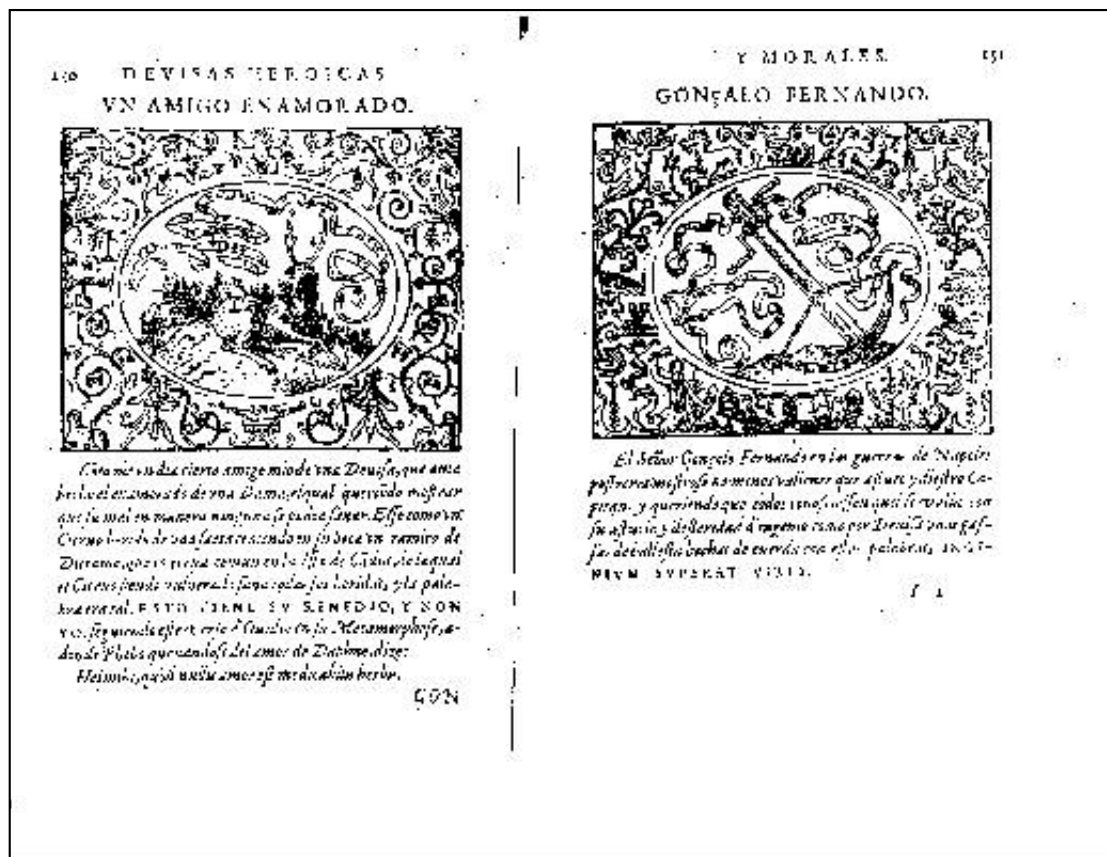


Emblema 24



Motes

"Esto tiene su remedio y non yo."

- **Traducido por:**
- **Ubicación:** Al final de la glosa
- **Observación:** Mote en lengua castellana. Al final de la glosa, el autor afirma que el mote sigue un verso de las Metamorfosis de Ovidio y lo cita: *Hei mihi, quod nullis amore est medicabilis herbis*. Buscar cita exacta, citar en fuentes ?. Su traducción es como sigue: "Ay de mi, que ninguna hierba puede curar el amor".
- **Fuente del mote:** Fuente del mote no disponible.

Glosa

El enamorado de una dama pintó en su divisa a un ciervo herido por una saeta que tenía en su boca, como único remedio para sus heridas, un ramito de dittamo.

Picturas

- **Motivo:** Un ciervo herido por una flecha clavada en su lomo y recostado sobre un pequeño montículo sostiene en su boca un ramito de la hierba dittamo.
- **Significado:** El ciervo, cuando se encuentra herido, acude a comer la hierba dittamo, que crece en la isla de Candia, con la que sana todas sus lesiones. Sin embargo, un hombre enamorado -del que la presente imagen es divisa- quiso mostrar que, al contrario que el ciervo con la mencionada hierba, no existe remedio alguno para curar su mal de amores.
- **Observación:**
- **Fuente de la imagen:** Fuente de la imagen no disponible.

Thesaurus

- **Palabras clave:** Amor, Ciervo, Dittamo, Herida
- **Onomásticas:** Daphne, Ovidio, Phebo
- **Onomásticas:** Ciervo (Animales, De tierra), Dittamo (Plantas, Hierbas), Flecha (Humano, Armas), Herida (Humano, Otros)

Páginas digitalizadas

DEVISAS HEROICAS
VN AMIGO ENAMORADO.



Coto me vn dia cierto amigo mio de vna Deuifa, que auia hecho el enamorado de vna Dama, el qual queriendo mostrar que su mal en manera ninguna se podia sanar. Esse como vn Cieruo herido de vna saeta teniendo en su boca vn ramito de Dittamo, que es yerua comun en la Isla de Cãdia, de la qual el Cieruo siendo vulnerado sana todas sus heridas, y la palabra era tal: ESTO TIENE SV REMEDIO, Y NON YO. siguiendo este verso d'Ouidio en su Metamorphose, a donde Phebo queixandose del amor de Daphne, dize:

Heimih, quod nullus amor est medicabilis herbus.

GON

GONçALO FERNANDO.



El Señor Gonçalo Fernando en las guerras de Napoles postreras mostrose no menos valiente que astuto y diestro Capitan, y queriendo que todos conosciessen quel se valia con su astucia y dexteridad d'ingenio como por Deuifa vnas gaffas de ballesta hechas de cuerda con estas palabras, INGENIVM SVPERAT VIRES.

I 2

